



Industrial de Valvulas, S.A. de C.V.
 Av. de La Industria Lote 16 Fracc. Industrial El Trebol
 Tepotzotlan, Estado de Mexico C.P. 54600

(Numero) Number
 (Fecha) Date

V075C3764
 15/07/2010

QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

(ACCORDING TO EN10204 TYPE 3.1)
 ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS LAST EDITION:

(CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PRABADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES ULTIMA EDICIÓN.)

- | | | | |
|-------------|---|-------------|---|
| API 598 | - VALVE INSPECTION AND TESTING | API 6D | - PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL AND CHECK |
| API 599 | - METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING | API 600 | - STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS |
| ANSI B16-10 | - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES | ANSI B16-11 | - FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED |
| ANSI B16-34 | - VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS | API 602 | - COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS |
| MSS-SP61 | - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES | | |

Part No. **AC042A08MAB830000C**
 (Código)
 Description **4" Fig. 5206 F UT WCB, API TRIM No.8 830000C**
 Descripción

CAST STEEL GATE VALVE 300 CLASS
(VALVULA COMPUERTA DE ACERO FUNDIDO CLASE 300)

VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL (VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE EMISIONES FUGITIVAS A 50 PPM'S MAX)

PRESSURE TEST (PRUEBAS DE PRESION)	SHELL (CASCO)	BACK (SEAT)	SIDE (LADO)	
			1	2
HYDROSTATIC (PSD) (HIDROSTATICA)	1125	1125	N A	N A
PNEUMATIC (PSD) (NEUMATICA)			80	80

MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)

CHEMICAL COMPOSITION (%) COMPOSICIÓN QUIMICA (%)

ITEM (PARTE)	HEAT No. (COLADA)	MATERIAL (ASTM)	CHEMICAL COMPOSITION (%)										TENS KPSI CVN@	YIELD KPSI 1ST	ELG % 2ND	RED % 3RD	BHN AVG
			C	Mn	P	S	Si	Ni	Cr	Mo	Cu	V					
BODY CUERPO	XS581	ASTM A-216/WCB	0.192	0.830	0.036	0.015	0.390	0.039	0.028	0.078	0.002	76.13	50.03	28	47	167	
BONNET BONETE	XS634	ASTM A-216/WCB	Normalized to (Normalizado a) 930			Temper to (Temple a) 650		Cooled in air. (Enfriado en aire.)			78.74	46.40	34	44	154		
WEDGE DISCO	XS635	ASTM A-217/CA15	0.203	0.851	0.028	0.022	0.420	0.036	0.056	0.025	0.054	93.96	70.33	25	46	271	
			Normalized to (Normalizado a) 930			Temper to (Temple a) 650		Cooled in air. (Enfriado en aire.)									
			0.100	0.820	0.032	0.017	0.823	0.860	12.280	0.026	0.032						
			Normalizado a (Normalizated to) 955			Temple a (Temper to) 630		Enfriado en aire. (Cooled in air.)									

FAC10-21 REV '31

CERTIFICADO POR: ASEGURAMIENTO DE CALIDAD
 CERTIFIED BY: QUALITY ASSURANCE

 Jessica Garcia